

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 2S/282/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1017201948  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 12. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vlastimil Pavlikovský  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2018:1017201948.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Vlastimila Pavlikovského a členov senátu JUDr. Jeannette Hajdinovej a JUDr. Michala Dzurdzika, PhD., v právnej veci žalobkyne: T. I., bytom v J., Q. na V. most 3, proti žalovanému: Centrum právnej pomoci, IČO: 30798841, so sídlom v Bratislave, Námestie slobody 12, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. KaBA 17177/2017, ČRZ: 98960/2017 zo dňa 26.10.2017, takto

### rozhodol:

Krajský súd v Bratislave napadnuté rozhodnutie Centra právnej pomoci sp. zn. KaBA 17177/2017, ČRZ: 98960/2017 zo dňa 26.10.2017 **zrušuje a vec vracia** žalovanému na ďalšie konanie.

Žalobkyňa má voči žalovanému právo na úplnú náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

#### I. Priebeh administratívneho konania

1. Žalobkyňa dňa 11.09.2017 požiadala žalovaného o poskytnutie právnej pomoci v právnej veci označenej ako „V byte T. I. bývala dcéra s priateľom. Neplatili nájomné. Vec sa dostala na súd. Narýchlo dcéra po deložovaní zaplatila nájomné, ale nezaplatila súdne trovy a súdne poplatky + advokátske poplatky - zastúpenie vo výške XXX,- €. Priateľ dcéry mi odcudzoval oznámenia z pošty tak som o veci - dlhoch v SBD nevedela, kradol, dáta z usb kľúča a zasielal advokátovi (svojmu) tak, aby som nič vo veci nemohla urobiť“.

2. Žalovaný dňa 14.9.2017 rozhodol o predbežnom priznaní nároku na poskytovanie právnej pomoci č. 17177/2017-KaBA ČRZ: 81759/2017 a určil žalobkyňu advokáta JUDr. Martina Bajúžika na spísanie a podanie dovolania proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave č. k. 5Co/174/2017-107 zo dňa 15.6.2017. Žalovaný neskorším rozhodnutím č. KaBA 17177/2017 ČRZ: 91770/2017 zo dňa 10.10.2017 zmenil právneho zástupcu žalobkyne na predbežné poskytnutie právnej pomoci JUDr. Martina Benického.

3. Žalovaný rozhodnutím č. KaBA 17177/2017, ČRZ: 98960/2017 zo dňa 26.10.2017 žalobkyňu nepriznal nárok na poskytnutie právnej pomoci podľa § 10 ods. 5 zákona č. 327/2005 Z.z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 8/2005 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 327/2005 Z.z.). V posudzovanom období marec 2017 až september 2017, ako mesiac podania žiadosti o poskytnutie právnej pomoci, mala žalobkyňa nasledovný príjem:  
- marec 2017 vo výške XX,XX € mesačne a nepresahoval 1,4 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z. o životnom minime (ďalej len zákon č. 601/2003 Z.z.), t.j. sumu XXX,XX €

(platnú od 1.7.2013 do 30.6.2017), ktorá predstavuje dolnú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu;

- apríl 2017 vo výške XX,XX € mesačne a nepresahoval 1,4 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z., t.j. sumu XXX,XX € (platnú od 1.7.2013 do 30.6.2017), ktorá predstavuje dolnú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu;

- máj 2017 vo výške 0,00 € mesačne a nepresahoval 1,4 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z., t.j. sumu XXX,XX € (platnú od 1.7.2013 do 30.6.2017), ktorá predstavuje dolnú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu;

- jún 2017 vo výške XX,XX € mesačne a nepresahoval 1,4 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z., t.j. sumu XXX,XX € (platnú od 1.7.2013 do 30.6.2017), ktorá predstavuje dolnú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu;

- júl 2017 a august 2017 vo výške 0,00 € mesačne a nepresahoval 1,4 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z., t.j. sumu XXX,XX € (platnú od 1.7.2017), ktorá predstavuje dolnú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu;

- september 2017 vo výške XXX,XX € mesačne a presahoval 1,6 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z., t.j. sumu XXX,XX € (platnú od 1.7.2017), ktorá predstavuje hornú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu o sumu XX,XX . € mesačne.

Čistý príjem žiadateľky v mesiaci podania žiadosti (september 2017) bol vo výške XXX,XX € mesačne a presahoval 1,6 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z., t.j. sumu XXX,XX € (platnú od 1.7.2017), ktorá predstavuje hornú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu, o sumu XX,XX € mesačne.

Na základe predložených dokladov o príjmovej situácii žiadateľky bolo preukázané, že žiadateľka v mesiaci podania žiadosti o poskytnutie právnej pomoci nespĺňala zákonom stanovenú podmienku - stav materiálnej núdze.

Zákon č. 327/2005 Z. z. centru zveril, aby sám v rámci voľnej úvahy rozhodol o poskytnutí právnej pomoci v tých prípadoch, kde je to primerané okolnostiam žiadanej právnej pomoci. Pod primeranými okolnosťami žalovaný videl to, že ide o taký právny stav, ktorý by mal byť posudzovaný s osobitným zreteľom a hodný osobitnej ochrany zákonom. Interné usmernenie centra č. 2015/2 podľa čl. II ods. 5 konkretizuje, aké sú primerané okolnosti, ktoré sú podmienkou poskytnutia právnej pomoci podľa § 6b ods. 2 zákona č. 327/2005 Z. z.: ide o také okolnosti alebo skutkový stav a sociálnu situáciu žiadateľky, ktorá nasvedčuje tomu, že by neposkytnutie právnej pomoci alebo neposkytnutie právnej pomoci s finančnou účasťou malo vážne následky a/alebo spôsobilo vážnu ujmu na živote, zdraví alebo právach žiadateľky alebo osôb odkázaných výživou alebo starostlivosťou na žiadateľku. Rovnaké podmienky musí žiadateľka spĺňať aj v prípade prehodnocovania jej nároku na poskytovanie právnej pomoci.

Podľa žalovaného prípad, s ktorým sa žalobkyňa obrátila na centrum, sa týka dovolacieho konania proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave č. k. 5Co/174/2017-107 zo dňa 15.6.2017, ktorým Krajský súd v Bratislave potvrdil v odvolaní napadnutej časti uznesenie Okresného súdu Bratislava IV č. k. 11C/64/2016-68 zo dňa 26.01.2017 týkajúce sa zaplatenia sumy X.XXX,XX €. Podľa názoru žalovaného v prípade neúspechu v spore v žiadnom prípade nespôsobí vážne následky alebo vážnu ujmu na živote, zdraví alebo na právach žiadateľky alebo osôb na ňu odkázaných výživou alebo starostlivosťou. Žalovaný vo vzájomnej súvislosti posúdil rozsah prekročenia podmienky materiálnej núdze, ako aj povahu veci, pre ktorú žiadateľka žiada poskytnúť právnu pomoc a dospel k vyššie uvedenému záveru.

Nepriznanie právnej pomoci ešte neznamená neúspech v prípadnom súdnom konaní. Taktiež nie je vylúčené, že žiadateľke by v súdnom konaní bolo priznané oslobodenie od súdnych poplatkov, pretože zákon č. 327/2005 Z. z. upravuje iné kritériá pri posudzovaní odkázanosti žiadateľa o poskytnutie právnej pomoci ako Civilný sporový poriadok pri posudzovaní oslobodenia od súdnych poplatkov (§ 254 CSP).

Nesplnenie hoci len jednej z podmienok pre priznanie nároku na poskytnutie právnej pomoci má za následok negatívne rozhodnutie o nároku na poskytovanie právnej pomoci. Z dôvodu nutnosti kumulatívneho splnenia zákonom stanovených podmienok pre priznanie nároku na právnu pomoc sa centrum, s ohľadom na vyššie uvedené, posudzovaním ďalších podmienok nezaoberalo.

## II. Žaloba a jej dôvody

4. Žalobkyňa sa včas podanou žalobou domáhala preskúmania zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. KaBA 17177/2017, ČRZ: 98960/2017 zo dňa 26.10.2017, jeho zrušenia a vrátenia veci žalovanému na ďalšie konanie. Namietala nesprávne právne posúdenie veci. Žalovaný sa zameral len na jej príjem za september 2017, kedy požiadala o poskytnutie právnej pomoci, a nezohľadnil jej polročný príjem predchádzajúci septembru 2017, kedy mala aj nulové príjmy. Počas obdobia predchádzajúceho podaniu žiadosti boli vedené exekučné konania, ktoré sú pre ňu likvidačné (exekúcie na sumy XX.XXX,- Sk, XX.XXX,- Sk, XXX,- € a X.XXX,- €)

### III. Vyjadrenie žalovaného

5. Žalovaný v písomnom vyjadrení navrhol svoje rozhodnutie potvrdiť ako vecne správne. V podrobnostiach sa pridŕžoval odôvodnenia napadnutého rozhodnutia a zdôraznil, že prihliadol na príjmy žalobkyne aj v období šiestich mesiacov pred podaním žiadosti (marec 2017 až august 2017), napriek tomu nemohol rozhodnúť inak. Smerodajným je mesiac, v ktorom bola žiadosť podaná - vtedy bola žalobkyňi poukázaná mzda za august 2017 v sume XXX,XX € od spoločnosti Gaudeam. Ak by jej napriek presahujúcemu príjmu priznal nárok, porušil by zákon č. 327/2005 Z.z.

6. Žalobkyňa sa k vyjadreniu žalovaného nevyjadřila.

### IV. Verejné vyhlásenie rozsudku

7. Krajský súd v Bratislave rozhodol vo veci rozsudkom, ktorý verejne vyhlásil dňa 5.12.2018 podľa § 137 ods. 4 zákona č. 162/2015 Z.z. Správny súdny poriadok v znení zákona č. 88/2017 Z.z. (ďalej len SSP). Žalovaný súhlasil s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania a žalobkyňa nepožiadala v podanej žalobe o nariadenie súdneho pojednávania.

8. Okrem uvedeného súd poukazuje aj na rozhodnutie Európskeho súdu pre ľudské práva (ďalej aj len ESLP) vo veci Varela Assalino proti Portugalsku zo dňa 25.4.2002, č. sťažnosti 64336/01, v zmysle ktorého ESLP nedospel k záveru, že článok 6 Dohovoru vždy zahŕňa právo na verejné pojednávanie bez ohľadu na povahu otázky, ktorá má byť vyriešená; je legitímne, keď vnútroštátne orgány berú do úvahy požiadavky efektivity a hospodárnosti konania [rozsudok Jan-Ake Andersson proti Švédsku zo dňa 29.10.1991, séria A č. 212-B, s. 45, § 27; rozsudok Allan Jacobsson proti Švédsku (č. 2) zo dňa 19.2.1998, Zbierka rozsudkov a rozhodnutí 1998-I, s. 168, § 46; rozsudok Schuler-Zraggen proti Švajčiarsku z 24. júna 1993, séria A č. 263, s. 19, § 58]. V konaní, v ktorom sa majú riešiť iba právne otázky, postačuje preskúmanie veci na základe spisovej dokumentácie a pre spor z nich vyplývajúci sa javia byť výhodnejšie skôr písomné vyjadrenia ako ústne prednesy. V predmetnom konaní sa správny súd (ktorý nie je súdom skutkovým, ale preskúmava zákonnosť napadnutého rozhodnutia, teda jeho právnu stránku) na základe predloženého administratívneho spisu zameril na skúmanie právnej otázky a správnosť aplikácie ustanovení zákona č. 327/2005 Z.z., preto aj v tomto konaní možno postupovať podľa záverov ESLP vyjadrených vo vyššie citovaných rozhodnutiach a vo veci rozhodnúť bez nariadenia pojednávania.

### V. Relevantná právna úprava

9. Podľa § 6 ods. 1 SSP správne súdy v správnom súdnictve preskúmavajú na základe žalôb zákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy, opatrení orgánov verejnej správy a iných zásahov orgánov verejnej správy, poskytujú ochranu pred nečinnosťou orgánov verejnej správy a rozhodujú v ďalších veciach ustanovených týmto zákonom. Pri preskúmaní zákonnosti rozhodnutia súd skúma, či žalobou napadnuté rozhodnutie je v súlade s právnym poriadkom SR, najmä s hmotnými a procesnými administratívnymi predpismi. V intenciiach § 6 ods. 1 SSP súd preskúmava aj administratívne konanie, ktorým sa v zmysle § 3 ods. 1 písm. a/ SSP rozumie postup orgánu verejnej správy v rámci výkonu jeho pôsobnosti v oblasti verejnej správy pri vydávaní individuálnych správnych aktov a normatívnych správnych aktov. V zákonom predpísanom postupe je správny orgán oprávnený a súčasne aj povinný vykonať úkony v priebehu administratívneho konania a ukončiť ho vydaním rozhodnutia, ktoré má zákonom predpísané náležitosti.

10. Podľa § 3 ods. 1 písm. a/ zákona č. 327/2005 Z.z. tento zákon sa vzťahuje na poskytovanie právnej pomoci v občianskoprávných veciach, obchodnoprávných veciach, pracovnoprávných veciach, rodinnoprávných veciach, v konaniach o oddlžení podľa osobitného predpisu, v konaní pred súdom v správnom súdnictve a v týchto veciach aj v konaní pred Ústavným súdom Slovenskej republiky (ďalej len "vnútroštátne spory").

11. Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 327/2005 Z.z. fyzická osoba má právo na poskytnutie právnej pomoci bez finančnej účasti, ak jej príjem nepresahuje 1,4-násobok sumy životného minima ustanoveného osobitným predpisom a nemôže si využívanie právnych služieb zabezpečiť svojím majetkom (písm. a/), nejde o zrejmu bezúspešnosť sporu (písm. b/) a hodnota sporu prevyšuje hodnotu minimálnej mzdy okrem sporov, v ktorých nie je možné hodnotu sporu vyčíslieť v peniazoch (písm. c/).

12. Podľa § 6 ods. 2 zákona č. 327/2005 Z.z. podmienky na poskytnutie právnej pomoci podľa odseku 1 písm. a) a b) musí fyzická osoba spĺňať počas celého trvania poskytovania právnej pomoci bez finančnej účasti.

13. Podľa § 6a ods. 1 zákona č. 327/2005 Z.z. ak príjem fyzickej osoby presahuje 1,4-násobok sumy životného minima ustanoveného osobitným predpisom a súčasne nepresahuje 1,6-násobok uvedenej sumy a nemôže si využívanie právnych služieb zabezpečiť svojím majetkom, má právo na poskytnutie právnej pomoci určeným advokátom alebo centrom pri splnení podmienky finančnej účasti vo výške 20% trov právneho zastúpenia podľa osobitného predpisu; splnenie podmienok podľa § 6 ods. 1 písm. b) a c) tým nie je dotknuté. Ustanovenie § 6 ods. 2 sa použije primerane.

14. Podľa § 6b zákona č. 327/2005 Z.z. ak je to primerané okolnostiam žiadanej právnej pomoci, môže centrum v prípadoch podľa § 6a ods. 1 poskytnúť právnu pomoc aj bez úhrady finančnej účasti (ods. 1). Ak príjmy prevyšujú zákonom určenú hranicu materiálnej núdze, centrum môže poskytnúť právnu pomoc s finančnou účasťou oprávnenej osoby, ak je to primerané okolnostiam žiadanej právnej pomoci (ods. 2).

15. Podľa § 7 ods. 4 zákona č. 327/2005 Z.z. príjem na účely tohto zákona sa zisťuje za kalendárny mesiac, v ktorom bola podaná žiadosť o poskytnutie právnej pomoci, pritom sa prihliada na príjem za posledných šesť kalendárnych mesiacov pred podaním žiadosti, a prehodnocuje sa každých 12 mesiacov od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa priznal nárok na poskytnutie právnej pomoci.

16. Podľa § 8 zákona č. 327/2005 Z.z. pri posudzovaní zrejmej bezúspešnosti sporu centrum prihliadne najmä na to, či právo nezaniklo uplynutím času, či sa právo nepremlčalo a či je žiadateľ schopný označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení, ktoré sú dôležité na zistenie skutkového stavu.

17. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 327/2005 Z.z. žiadateľ, u ktorého hrozí nebezpečenstvo zmeškania lehoty, môže zároveň so žiadosťou požiadať centrum o predbežné poskytnutie právnej pomoci. O predbežnom poskytnutí právnej pomoci centrum rozhodne bez zbytočného odkladu ešte pred rozhodnutím o nároku na poskytnutie právnej pomoci.

18. Podľa § 25 ods. 1 zákona č. 327/2005 Z.z. na konanie o nároku na poskytnutie právnej pomoci a o súvisiacich nárokoch podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.

19. Podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len SP) rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.

20. Podľa § 47 ods. 1 SP rozhodnutie musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Odôvodnenie nie je potrebné, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.

21. Podľa § 47 ods. 3 SP v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

22. Podľa § 429 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len CSP) dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

23. Podľa § 429 ods. 2 CSP povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (písm. a/), dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (písm. b/), dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (písm. c/).

## VI. Závery správneho súdu

24. Správny súd sa zaoberal námietkou žalobkyne, či žalovaný riadne vyhodnotil jej majetkové pomery v súvislosti s nepriznaním právnej pomoci podľa zákona č. 327/2005 Z.z.

25. Žalobkyňa požiadala o priznanie právnej pomoci a ustanovenie advokáta podľa zákona č. 327/2005 Z.z. vo veci dovolania proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave č. k. 5Co/174/2017-107 zo dňa 15.6.2017, ktorým Krajský súd v Bratislave potvrdil uznesenie Okresného súdu Bratislava IV č. k. 11C/64/2016-68 zo dňa 26.01.2017 týkajúce sa zaplatenia sumy X.XXX,XX €.

26. Žalovaný rozhodnutím č. 17177/2017-KaBA ČRZ: 81759/2017 zo dňa 14.9.2017 predbežne žalobkyni priznal nárok na poskytovanie právnej pomoci a určil jej advokáta JUDr. Martina Bajúžika na spísanie a podanie dovolania proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave č. k. 5Co/174/2017-107 zo dňa 15.6.2017; neskôr advokáta zmenil a určil jej JUDr. Martina Benického (rozhodnutie č. KaBA 17177/2017 ČRZ: 91770/2017 zo dňa 10.10.2017).

Žalovaný následne napadnutým rozhodnutím č. KaBA 17177/2017, ČRZ: 98960/2017 zo dňa 26.10.2017 žalobkyni nepriznal nárok na poskytnutie právnej pomoci podľa § 10 ods. 5 zákona č. 327/2005 Z.z. z dôvodu, že jej príjem v mesiaci podania žiadosti presiahol 1,6 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z., t.j. sumu XXX,XX € (platnú od 1.7.2017), ktorá predstavuje hornú hranicu príjmu materiálnej núdze pre jednu dospelú fyzickú osobu, o sumu XX,XX € mesačne. Ďalším dôvodom bola podľa žalovaného skutočnosť, že nepriznanie nároku na poskytovanie právnej pomoci žalobkyni nespôsobí vážne následky alebo vážnu ujmu na živote, zdraví alebo na právach alebo osôb odkázaných na ňu výživou alebo starostlivosťou. Nepriznanie právnej pomoci ešte neznamená neúspech žalobkyne v prípadnom súdnom konaní a môže jej byť priznané oslobodenie od súdnych poplatkov.

27. Podľa názoru správneho súdu sa žalovaný v napadnutom rozhodnutí nedostatočným spôsobom vysporiadal s príjmom žalobkyne v období šiestich mesiacov predchádzajúcich podaniu žiadosti o priznanie právnej pomoci. Je pravdou, že v septembri 2017, kedy žalobkyňa požiadala o právnu pomoc, jej príjem presiahol 1,6 násobok životného minima ustanoveného zákonom č. 601/2003 Z. z. (jej príjem bol XXX,XX €), no nemožno opomenúť, že v priebehu predchádzajúcich šiestich mesiacov mala v troch mesiacoch nulový príjem, a to dokonca aj dva mesiace bezprostredne predchádzajúce mesiacu požiadania o poskytnutie právnej pomoci podľa zákona č. 327/2005 Z.z., a zvyšné tri mesiace po XX,XX €, XX,XX € a XX,XX €. Takýto nízky polročný príjem mal nepochybne vplyv aj na jej finančnú situáciu v septembri 2017, napríklad na prípadné splácanie dlhov z predchádzajúceho obdobia. Žalovaný ničím neodôvodnil, prečo napriek tejto finančnej situácii žalobkyne izolovane posúdil len jej príjem za mesiac podania žiadosti (september 2017) a nezohľadnil aj predchádzajúci polročný príjem žalobkyne. Ak by zákonodarca nemal záujem na zohľadnení finančnej situácie bezprostredne predchádzajúcej podaniu žiadosti o právnu pomoc, neuložil by v § 7 ods. 4 zákona č. 327/2005 Z.z. povinnosť skúmať tento príjem a zohľadniť ho pri priznávaní právnej pomoci. Žalovaný však, ako už správny súd uviedol, takýmto spôsobom nepostupoval. Nevysporiadal sa tak zákonným spôsobom ustanovením § 6b ods. 2 zákona č. 327/2005 Z.z., ktoré mu umožňuje priznať právnu pomoc aj v prípade, že príjem žiadateľa presiahne životné minimum, nestačí v podmienkach konkrétnej veci len uviesť, že zákon poskytuje

žalovanému možnosť, nie povinnosť takúto právnu pomoc poskytnúť. Práve tu môže žalovaný zohľadniť šesťmesačný príjem žalobkyne predchádzajúci mesiacu podania žiadosti o poskytnutie právnej pomoci.

28. Žalovaný sa takisto nevysporiadal s tým, že na jednej strane žalobkyne predbežne priznal právnu pomoc na spísanie dovolania, ale na druhej strane jej nepriznal právnu pomoc na samotné zastupovanie v dovolacom konaní. Nemožno opomenúť, že v dovolacom konaní musí byť dovolateľ zastúpený advokátom a táto povinnosť sa vzťahuje aj na spísanie dovolania (§ 429 ods. 1 CSP). Ak už bolo dovolanie podané na dovolací súd a spísané advokátom na základe rozhodnutia žalovaného o predbežnom poskytnutí právnej pomoci, nezastúpenie dovolateľa (žalobkyne v predmetnej právnej veci) advokátom v priebehu dovolacieho konania má za následok, že sa dovolacie konanie neuskutoční a bude zastavené, teda žalobkyňa bude neúspešná. V kontexte týchto záverov sa potom žalovaný zákonným spôsobom nevysporiadal ani s tým, že podľa jeho názoru nepriznanie právnej pomoci na zastupovanie v dovolacom konaní nebude pre žalobkyňu znamenať neúspech v súdnom konaní. Žalovaný by teda sám zmaril dovolacie konanie, keď na jednej strane žalobkyne určil advokáta na spísanie dovolania a na druhej strane jej nepriznal právnu pomoc na zastupovanie v samotnom dovolacom konaní a neurčil jej advokáta na ten účel. Nepochybné týmto postupom žalovaného môžu byť práva žalobkyne v dovolacom konaní dotknuté.

29. Správny súd na základe uvedených skutočností a citovaných právnych predpisov dospel k záveru, že žalovaný vec nesprávne právne posúdil a jeho rozhodnutie je nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov, čo vedie k zrušeniu jeho rozhodnutia podľa § 191 ods. 1 písm. c/, písm. d/ SSP a vráteniu veci na ďalšie konanie.

30. V ďalšom konaní bude žalovaný postupovať v súlade s právnym názorom správneho súdu vysloveným v tomto rozsudku (§ 191 ods. 6 SSP). Žalovaný sa v ďalšom konaní zameria na zohľadnenie príjmu žalobkyne za obdobie šiestich mesiacov predchádzajúcich podaniu žiadosti o poskytnutie právnej pomoci, jej situácii ovplyvnenej exekučnými konaniami, uvedie, či sa pridrižiava postupu podľa § 6b ods. 2 zákona č. 327/3005 Z.z., či pri ňom zohľadnil jej príjem za šesť mesiacov predchádzajúcich podaniu žiadosti o poskytnutie právnej pomoci, a ak nie, uvedie dôvody. Následne vec opäť právne posúdi, rozhodnutie vo veci samej uvedie vo výroku a rozhodnutie odôvodní podľa § 47 ods. 3 SP a § 25 ods. 1 zákona č. 327/2005 Z.z.

31. O nároku účastníkov konania na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 167 ods. 1 a § 175 ods. 1 SSP a v konaní úspešnej žalobkyne priznal právo na ich náhradu v celom rozsahu. O výške náhrady trov konania rozhodne správny súd po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník (§ 175 ods. 2 SSP).

32. Toto rozhodnutie senát Krajského súdu v Bratislave prijal pomerom hlasov 3 : 0 (§ 139 ods. 4 SSP, § 3 ods. 9 posledná veta zákona č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 33/2011 Z. z.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať kasačnú sťažnosť v lehote jeden mesiac od jeho doručenia na Krajský súd v Bratislave. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy.

V kasačnej sťažnosti sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 57 SSP) uviesť označenie napadnutého rozhodnutia, údaj, kedy bolo napadnuté rozhodnutie doručené sťažovateľovi, opísanie rozhodujúcich skutočností, aby bolo zrejmé, v akom rozsahu a z akých dôvodov podľa § 440 SSP sa podáva (sťažnostné body) a návrh výroku rozhodnutia (sťažnostný návrh). Sťažnostné body možno meniť len do uplynutia lehoty na podanie kasačnej sťažnosti.

V konaní o kasačnej sťažnosti musí byť sťažovateľ alebo opomenutý sťažovateľ v zmysle § 449 ods. 1 SSP zastúpený advokátom. Kasačná sťažnosť a iné podania sťažovateľa alebo opomenutého sťažovateľa musia byť spísané advokátom. Povinné zastúpenie advokátom v kasačnom konaní sa nevyžaduje, ak má sťažovateľ alebo opomenutý sťažovateľ, jeho zamestnanec alebo člen, ktorý za neho

na kasačnom súde koná alebo ho zastupuje, vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (písm. a/); ide o konania o správnej žalobe podľa § 6 ods. 2 písm. c/ a d/ (písm. b/); je žalovaným Centrum právnej pomoci (písm. c/).